



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/249/Add.2
8 February 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

ФИНАНСИРОВАНИЕ КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ

Добавление

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) (A/43/249/Add.1). В ходе рассмотрения этого пункта представители Генерального секретаря предоставили Консультативному комитету дополнительную информацию.
2. КМООНА была учреждена в соответствии с резолюцией 626 (1988) Совета Безопасности от 20 декабря 1988 года на период в 31 месяц. В этой же резолюции Совет постановил, что договоренности об учреждении КМООНА вступят в силу как только будут подписаны трехстороннее соглашение между Народной Республикой Ангола, Республикой Куба и Южно-Африканской Республикой, с одной стороны, и двустороннее соглашение между Народной Республикой Ангола и Республикой Куба, с другой стороны. Эти два соглашения (S/20345 и A/43/989-S/20346) были подписаны 22 декабря 1988 года. Как указал Генеральный секретарь в пункте 2 своего доклада (A/43/249/Add.1), мандат КМООНА "будет заключаться в контроле отвода в северном направлении, а также поэтапного и полного вывода кубинских войск с территории Анголы в соответствии с графиком, согласованным между Анголой и Кубой".
3. Для удовлетворения первоочередных потребностей Миссии Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 42/227 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года о непредвиденных и чрезвычайных расходах на двухгодичный период 1988-1989 годов обратился в Консультативный комитет и заручился его согласием взять на себя обязательства в отношении КМООНА на сумму, не превышающую 4,2 млн. долл. США.

4. Доклад Генерального секретаря (A/43/249/Add.1) включает раздел, посвященный первоначальной смете расходов на период с 3 января 1989 года по 2 августа 1991 года и содержащий информацию об оперативном плане и общих соображениях, исходя из которых были исчислены эти расходы (пункты 6-10), а также раздел о ведении финансовых дел КМООНА (пункты 11-12). Подробная разбивка этой сметы приведена в приложениях I-III к докладу. Кроме того, в приложении IV содержится информация о предварительной смете расходов КМООНА на 19-месячный период после 3 января 1990 года. В пункте 13 доклада изложена суть решения, которое должно быть принято Генеральной Ассамблеей на ее возобновленной сорок третьей сессии в отношении финансирования КМООНА.

5. При рассмотрении доклада Генерального секретаря Консультативный комитет сосредоточил свое внимание на смете расходов на первоначальный 12-месячный период деятельности КМООНА, начинающийся 3 января 1989 года. Комитет отмечает, что разъяснения относительно сметы на 19-месячный период после 3 января 1990 года предназначены лишь для информационных целей, и он надеется, что на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представит дополнительный доклад, с тем чтобы можно было принять решение в отношении остальных потребностей Миссии.

6. В пункте 6 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что расходы КМООНА за 31-месячный период с 3 января 1989 года по 2 августа 1991 года, по оценкам, составят 19,4 млн. долл. США брутто (18,8 млн. долл. США нетто), включая обязательства на сумму 4,2 млн. долл. США, санкция в отношении которых ранее запрашивалась у Консультативного комитета (см. пункт 3 выше). Из этой суммы, как указывает Генеральный секретарь, 9,2 млн. долл. США брутто (9,0 млн. долл. США нетто) относятся к первоначальному 12-месячному периоду с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года и 10,2 млн. долл. США брутто (9,8 млн. долл. США нетто) представляют собой предварительную смету на 19-месячный период с 3 января 1990 года по 2 августа 1991 года (см. пункт 5 выше). В приведенной ниже таблице содержится информация о смете расходов на 12-месячный период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года и предварительная смета расходов на 19-месячный период с 3 января 1990 года по 2 августа 1991 года.

Смета расходов на 31-месячный период с 3 января
1989 года по 2 августа 1991 года

(В тыс. долл. США)

	<u>С 3 января</u> <u>1989 года</u> <u>по 2 января</u> <u>1990 года -</u> <u>12 месяцев</u>	<u>С 3 января</u> <u>1990 года</u> <u>по 2 августа</u> <u>1991 года -</u> <u>19 месяцев</u>	<u>Всего</u>
1. <u>Военные наблюдатели</u>			
a) Суточные для членов Миссии	2 806	4 100	6 906
b) Путевые расходы на командировки	301	770	1 071
c) Пособия на приобретение обмундирования	14	15	29
	<u>3 121</u>	<u>4 885</u>	<u>8 006</u>
2. <u>Расходы на гражданский персонал</u>			
a) Оклады сотрудников, набираемых на международной основе	616	929	1 545
b) Оклады сотрудников, набираемых на местной основе	117	182	299
c) Общие расходы по персоналу	557	834	1 391
d) Суточные для членов Миссии	1 476	2 121	3 597
e) Путевые расходы на командировки	112	131	243
	<u>2 878</u>	<u>4 197</u>	<u>7 075</u>
3. <u>Эксплуатация помещений</u>			
a) Эксплуатация помещений	19	31	50
b) Коммунальные услуги	24	38	62
c) Средства санитарии и моющие средства	6	8	14
	<u>49</u>	<u>77</u>	<u>126</u>
4. <u>Приобретение транспортного оборудования</u>			
a) Транспортные средства	705	-	705
b) Запасные части для транспортных средств	71	90	161
c) Горюче-смазочные материалы	55	88	143
d) Оборудование для автомобильной мастерской	55	-	55
e) Страхование транспортных средств	17	28	45
	<u>903</u>	<u>206</u>	<u>1 109</u>
5. <u>Приобретение средств связи и оплата</u> <u>соответствующих услуг</u>			
a) Средства связи	833	-	833
b) Генераторы	164	-	164

	<u>С 3 января</u> <u>1989 года</u> <u>по 2 января</u> <u>1990 года -</u> <u>12 месяцев</u>	<u>С 3 января</u> <u>1990 года</u> <u>по 2 августа</u> <u>1991 года -</u> <u>19 месяцев</u>	<u>Всего</u>
c) Оборудование для эксплуатации и ремонта	80	-	80
d) Принадлежности и запасные части для средств связи	80	19	99
e) Пользование телефонной и телексной связью, аренда почтовых ящиков и услуги дипломатической почты	31	49	80
	<u>1 188</u>	<u>68</u>	<u>1 256</u>
6. <u>Приобретение прочего оборудования</u>			
Канцелярская мебель и оборудование	130	-	130
7. <u>Принадлежности и услуги</u>			
a) Внешняя ревизия	10	10	20
b) Представительские расходы	6	9	15
c) Прочие услуги	17	28	45
d) Медицинские принадлежности и услуги ...	25	40	65
e) Канцелярские и канторские принадлежности	25	40	65
f) Подписка	8	12	20
g) Форменная одежда и прочие принадлежности	17	28	45
	<u>108</u>	<u>167</u>	<u>275</u>
8. <u>Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом</u>	469	31	500
9. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	116	184	300
10. <u>Налогообложение персонала</u>	231	365	596
Итого, статьи 1-10	<u>9 193</u>	<u>10 180</u>	<u>19 373</u>
11. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(231)	(365)	(596)
Итого, нетто	<u>8 962</u>	<u>9 815</u>	<u>18 777</u>

7. Ознакомившись с информацией, содержащейся в приложении II доклада Генерального секретаря, Консультативный комитет отмечает, что, по оценке Генерального секретаря, для покрытия расходов на 70 военных наблюдателей, которые будут набираться для работы в составе Миссии и увольняться на поэтапной основе, потребуется в общей сложности 3 121 000 долл. США. Консультативный комитет отмечает также, что, согласно пункту 9а доклада, "эта оценка может быть пересмотрена в сторону повышения в зависимости от количества морских портов и аэропортов, которые в конечном итоге будут использованы для вывода кубинских войск и вывоза их снаряжения из Анголы". В пунктах 11, 12, 13 и 15 ниже Консультативный комитет указывает области, в которых существуют возможности для экономии средств. Консультативный комитет ожидает, что они будут учтены при оценке необходимости в выделении дополнительных средств (см. пункт 16 ниже).

8. Смета в размере 2 878 000 долл. США на выплату окладов и покрытие других расходов, связанных с гражданским персоналом, на первоначальный 12-месячный период (см. A/43/249/Add.1, приложение II, статья 2) исчислена на основе штатного расписания из 26 должностей (см. приложение III), включая 3 должности категории специалистов (1 - D-2, 1 - C-5 и 1 - C-4) и 23 должности категории местного разряда и категории общего обслуживания, в дополнение к 12 должностям сотрудников, набираемых на местной основе. Комитет исходит из того понимания, что должность D-2 - это должность Главного военного наблюдателя.

9. По оценке Генерального секретаря, на общие расходы по персоналу потребуется 557 000 долл. США (статья 2с), а на выплату суточных для членов Миссии - 1 476 000 долл. США (статья 2d). Консультативный комитет намерен более подробно рассмотреть эти статьи расходов с учетом практического опыта и вновь обратиться к этому вопросу в контексте рассмотрения им будущих потребностей Миссии.

10. Согласно статье 3 (см. A/43/249/Add.1, приложение II), расходы на эксплуатацию помещений, по оценке Генерального секретаря, составят 49 000 долл. США. Консультативный комитет направил запрос относительно расходов на аренду помещений и был информирован о том, что, как это указано в пункте 10b (ii) доклада Генерального секретаря, правительство принимающей страны предоставит за свой счет служебные помещения, необходимые для КМООНА. На основании этого в смете расходов КМООНА ассигнования на аренду служебных помещений не предусмотрены. Вместе с тем Комитету сообщили о существующих трудностях с поиском подходящих помещений. Консультативный комитет намерен пристально следить за этим вопросом и ожидает, что его будут постоянно информировать о продвижении дел.

11. По оценке Генерального секретаря, на приобретение транспортного оборудования (статья 4) потребуется 903 000 долл. США. Эти затраты в течение первоначального 12-месячного периода позволят покрыть потребности в транспортных средствах и рабочем оборудовании на весь срок действия полномочий. Учитывая характер задачи, поставленной перед КМООНА, Комитет ставит под вопрос необходимость закупки транспортных средств, особенно джипов, в том количестве, которое испрашивается. Комитет считает, что в этой области, а также в отношении соответствующих расходов на горюче-смазочные материалы и страхование транспортных средств может быть достигнута экономия.

12. В смету по статье 4, составляющей 903 000 долл. США, включена сумма в размере 117 500 долл. США на покрытие расходов по фрахту. Консультативный комитет был информирован о том, что эта сумма связана с фрахтом одного самолета для доставки в Анголу первых партий транспортных средств. Комитет отмечает также, что по статье 8 ("Фрахт и плата за перевозку безрельсовым транспортом") на перевозку воздушным транспортом автомобилей и средств связи в Анголу Генеральным секретарем предполагается истратить 450 000 долл. США. Консультативный комитет считает, что следует попытаться найти менее дорогостоящие варианты доставки и что в отношении перевозки оборудования и принадлежностей может быть достигнута значительная экономия.
13. По оценке Генерального секретаря, на приобретение средств связи и оплату соответствующих услуг (см. A/43/249/Add.1, приложение II, статья 5) потребуется 1 188 000 долл. США. Учитывая характер деятельности Миссии (см. пункт 11 выше), Консультативный комитет не убежден в необходимости приобретения оборудования в том количестве, которое указывается в статьях 5a и 5c. Кроме того, Комитет не мог согласиться с тем, что цены на некоторые единицы оборудования представляют собой самые низкие из существующих. К примеру, согласно смете по статье 5c, стоимость четырех верстаков составляет 6400 долл. США, четырех рабочих табуретов - 2 000 долл. США, а двух наборов инструментов - 2 400 долл. США. Комитет считает, что при осмотрительном распоряжении средствами и строгом контроле в этой области может быть достигнута экономия.
14. Что касается пунктов 11 и 13 выше, то Консультативный комитет исходит из того, что вырабатывается надлежащее положение относительно дальнейшего распоряжения оборудованием, закупаемым для КМООНА, включая его использование другими миссиями после выполнения КМООНА своего мандата.
15. При осмотрительном распоряжении средствами и строгом контроле экономия может быть также достигнута в отношении расходов на принадлежности и услуги, на которые в статье 7 планируется израсходовать 108 000 долл. США.
16. В пунктах 11, 12, 13 и 15 выше Консультативный комитет указал области, в которых может быть достигнута экономия, основываясь на том, что данная операция по своему характеру и связанным с ней потребностям не идентична другим операциям, проводимым Организацией Объединенных Наций. Однако, ввиду отсутствия практического опыта Комитет в этот раз не рекомендует сокращать смету Генерального секретаря. Комитет надеется, что в последующем докладе о КМООНА, который Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии, будет содержаться информация об исполнении бюджета КМООНА, включая возможности достижения экономии; Консультативный комитет учтет это при рассмотрении будущих потребностей Миссии.
17. Исходя из вышесказанного, Комитет рекомендует утвердить смету Генерального секретаря в размере 9 193 000 долл. США брутто (8 962 000 долл. США нетто) на период с 3 января 1989 года по 2 января 1990 года. В эту сумму включены 4,2 млн. долл. США по уже предоставленным полномочиям на принятие обязательств.